

行政院農業委員會林務局林業發展計畫101年度單一計畫

計畫編號:101林發-07.2-保-07

計畫名稱:花蓮豐濱港口水梯田溼地生態三生產業生根計畫

【成果報告書】



提案單位:花蓮縣豐濱鄉原住民觀光產業發展協會

執行期限:101年1月1日至101年12月31日

計畫主持:舒米如妮/電話:03-8781533/0978-502180

中華民國102年2月

目 錄

一、 前言/計畫目標	3-7
二、 執行地點	8
三、 101 年度林務局補助計畫期中報告摘要	9-11
四、 執行成果:	
1. 濕地生態三生產業生根計畫	12-35
2. 濕地動、植物生態田野調查與監測	36-44
3. 水梯田生態環境藝遊空間的規劃與建設	45-51
4. 水梯田溼地生態環境裝置藝術活動	52-67
5. 米粳流部落格 (blog) 網站行銷平台	68-71
6. 赴日本里山倡議發源地觀摩參訪	72-75

一、前言

花蓮縣豐濱鄉的石梯坪是一個面積極大的海岸階地，縱長約2公里、寬約600公尺，微傾斜，向海突出，清光緒三年，吳光亮率兵於此，因見突出海面的巨岩層層如梯，故名為石梯，而路上平坦處則為石梯坪，北端內凹成澳，稱石梯灣。這裡的自然資源豐富，海底蘊藏著豐富的珊瑚礁群和熱帶魚群棲息，潮間帶上與壺穴形成的潮池，生長著各式各樣的海藻、魚蝦、貝類等海洋生物，成為潛水運動及磯釣的絕佳場所。由於擁有絕佳的風景條件，每到假日總是擁有絡繹不絕的遊客前往觀光。而後所帶來的影響是土地變賣，田階地上建築物工程的進行，原本綠油油的那片梯田被毫無規劃的建築物、樓房、民宿、度假中心取而代之；同時也帶來了污染，垃圾與生態系統的破壞。

石梯坪是港口部落海岸阿美族的傳統領域，族人對海岸地形的認識與自然資源的掌握瞭若指掌，對於海岸的命名還擁有一套原則。這些知識與命名代表著族人長時間與環境相處的結果，乃是積累於港口族人之間共同記憶，到現在仍然可以見到族人將之應用於日常生活當中。這些知識逐漸形成原住民的傳統智慧，是台灣文化多樣性中非常重要的一個環節。原住民對土地的情感有如身體的血液般，也許族人們不知道世界的變化，但土地卻是唯一的知曉，其世代的開墾故事，是子孫們的根源。然而時代快速的變遷，迫使部落人追逐主流社會的生活模式，族人與土地的關係也逐漸地在轉變。經過幾十年，生活在原以為是的繁華世界，終究是飄渺與虛無，內心裡的騷動，終於讓田埂裡原有的腳慢慢移動了。

石梯坪的山麓低地屬於黃壤類粘壤土，由於氣候溫暖潮濕，二十餘年前原本遍布著大面積層疊的阿美族傳統水梯田，除了孕育豐富的溼地生態與多樣的水生動植物，連綿在山、海之間的壯闊水梯田，也成為東海岸獨特的文化地景，然而二十年前族人們逐漸休耕後由於灌溉水路的傾頹失修，石梯坪這片梯田已無人耕作，這一幕自然生態與文化地景和諧共存的景像，已然成為逝去的美麗回憶。2009年起透過農業委員會林務局復育計畫的補助，石梯坪已陸化的水路和梯田已經重新引進水源、久違的20年的水稻也試種成功，帶來了溼地生態的重現機會以及部落未來的產業希望！隨著部落水圳修復的完成，我們也重新思考人與土地之間的關係。

當水再度流佈這片土地，將為當地的地景生態帶來更多樣化的改變。水田其實是地球上最大的人工濕地生態系統，具有顯著的固碳減排、降溫效應和大氣的淨化功能，對環境有著重要的調節作用。此外水田除了具有生產糧食的功能外，在耕作的過程中，還可涵養補注地下水源、防止地層下陷、調蓄暴雨洪水、調節微氣候、防止土壤沖蝕、提供兩棲類、水鳥庇護、繁殖、覓食場所等生態功能。此外，原本石梯坪一帶的水梯田還擁有一些特殊的水生植物，這些植物多具有民族植物

學的重要意義，例如：輪繖草、大葉田香等，都是傳統族人平日用以編織、醫療、祭典所使用，形成了人與環境之間連結的「傳統生態知識」，是透過適應性過程而發展，並藉由文化的傳承跨代傳遞。是關於生命體（包括人類）彼此之間及與環境之間的關係。而「知識」為對物種及其他環境現象的地方性觀察知識；「實踐」意指居民對資源使用的實現方式；「信仰」則是關於居民如何鑲存於環境系統。這是一種在歷史中持續性地實踐對資源使用的社會態度（盧道杰，2006）。

四、 部落與復育

從廣義「自然」的意思來看，原本人類的活動不論是何種形式都應屬於自然，就好比所有生物都有生、老、病、死的道理。但是，這個程度的差別在於人與自然的關係走向自私的或是共存共榮(容)的。事物之間的關係總是錯綜複雜的，譬如，現在我們知道森林與海洋資源的關係是不可分離的，而所謂的生態原本就是環環相扣，彼此依存的。不過，這樣的關係隨著科技的使用、社會產業結構的改變、人與自然的關係疏遠則是越來越不容易了解，只有越是與自然環境共存的族群才越能體會個道理，生存在台灣數千年的原住民族就是極佳的例子。不論「環保意識」或是「里山倡議」、還有現在的「三生(生態、生活、生產)」，事實上早已在他們生命當中，且有非常實際與密切的關係。這點也具體的體現在原住民族的傳統文化上。如果從這個角度來看，「復育計畫」亦當包含生態與文化上的意涵。

此外，現代生活所帶來的衝擊與變化也是影響人與自然的關係，透過原住民族部落的「復育計畫」也可以試著找尋出傳統文化上的當代意涵（不論是實際上或精神層面）。當然，這項提議並不限於原住民族，而是適用於各個族群的，然而不可諱言的，部落是極佳的實踐場域。本計畫便是依循這樣的想法來建構的。因此，我們可以說部落的生態復育工作包含以下三個範疇：生態復育工作、藝術文化以及空間規劃。

本計畫除了延續去年的阿美族傳統水梯田復育計畫之外，本協會積極規劃將港口部落的文化藝術與人力資源導入整個復育計畫。首先，100年濕地營造與海稻米試種已有初步成效，而101年我們將擴大部落原有的濕地友善作物種植面積與濕地生態維護並且導入部落三生（生態、生活、生產）計畫，規劃濕地作物生產與行銷計畫。此外，除了延續濕地環境的監測調查之外，我們將展開部落的民族動、植物調查以強化濕地生態在文化上的意涵，加強生態導覽的深度，作為未來結合海洋與陸地濕地生態戶外博物館的基礎。另外，我們也規劃了其他生態復育社區觀摩與交流活動，透過不同的社區交流，我們希望串聯這樣的力量與增加經驗的學習。

第二，我們希望調整復育計畫的空間規劃，藉由當地藝術工作者的協助來設計與建造具有部落文化特色（達魯岸）的環境空間作為農夫市集，並且利用石梯坪當地既有的工作室與藝文空間（升火工作室與瀾漫咖啡）在空間上的調整作為復育

計畫的資料中心與濕地友善農作產品與成果展示空間。

第三，我們希望藉由結合藝術活動與生態復育計畫之間的對話來活化當地的人文歷史與喚醒土地情感記憶，100年我們策畫了「水梯田濕地生態環境裝置藝術與音樂季」，而101年我們則邀請藝術家長期（3至6個月）駐地體驗當地的生態與部落文化內涵，相信透過更多的觀察與體驗，藝術活動將會有更為深入的成果。最後，我們有一些出版計畫，我們相信這些成果是部落與協會共同努力而來的，因此，不論是動畫或繪本的出版計畫都將作為濕地生態的推廣教育而努力。以港口部落的人文、生態特性來發展自己自足的產業和文化，相信帶來的不僅是遊憩價值，還能吸引更多部落青年回鄉繼續建設。

三、計畫目標：

1. 全程目標：

本計畫期望透過農委會林務局的協助，復育原具有生態、生活與生產價值卻已消失20餘年的阿美族傳統水梯田，並且讓這特殊的海岸生態與文化地理景觀可以用海岸阿美族的文化角度來詮釋，未來並將觀光路線與範圍擴大到整個部落周遭，讓部落的梯田景緻、原住民美食、部落特色等重新呈現、勢必會是一條具有生態、文化與遊憩價值的知性旅遊路線，並帶來另一股經濟力量，吸引部落青年回鄉工作。

2. 本年度目標：

延續去年的水梯田濕地生態復育之外，本年度我們將擴大部落原有的濕地友善作物種植面積與濕地生態維護，並且規劃濕地作物生產與設計行銷，實踐部落三生（生態、生活、生產）計畫。更進一步，我們將深化各項計畫的內涵，並且積極將港口部落的文化藝術與人力資源引進整個復育計畫，目標為透過部落傳統文化與原有生態知識結合，讓部落居民與這塊土地有更多的連結和關愛，藉由居民對資源永續的瞭解可作為未來石梯坪社區有一個融合自然與藝術的生態博物館的基礎，同時擬前往日本里山倡議之發源地，實地觀摩水梯田生態地區之規劃及運作，以提昇本計畫之執行成效。

本年度重要工作包含：

- (1)濕地生態三生產業生根計畫
- (2)濕地動、植物生態田野監測、水梯田人文歷史訪談記錄撰寫
- (3)水梯田生態環境藝遊空間的規劃與建設
- (4)水梯田濕地生態環境裝置藝術活動
- (5)米粳流部落格（blog）網站行銷平台與資料維護管理

(6)赴日本里山倡議發源地觀摩參訪，拓展國際合作網絡

四、實施方法與步驟：

1. 濕地生態三生產業生根計畫

- (1)水梯田生態友善農法輔導及觀摩活動—觀摩地點為農場交流、導覽研習與成功經營的文創商品展售區及目前幾個生態復育、經營成功的農場或社區，如花蓮的加納納部落、屏東的社頂部落、宜蘭的不老部落等，進行經驗交流與實際觀摩和學習。
- (2)邀請自然農法或有機農法專家來實地座談，輔導部落居民以友善環境的農法來種植濕地作物、並提供處理病蟲害等問題的經驗。
- (3)濕地友善作物種植、生產、製作及行銷—種植水稻（海稻米）、輪繖草、大葉田香等。包裝研發、設計及品牌 的建立。規劃六公頃面積種植區及濕地生態環境營造。並藉由研發與部落居民的創意設計，一起建立部落的產業形象和品牌，推廣濕地作物的附加產業。

2. 濕地動、植物生態田野調查與監測—民族動、植物田野調查研究及地方人文歷史訪談調查與撰寫。

- (1) 規劃不同生物類群的調查、監測的方法和頻度，可比較不同季節濕地生物的種類、數量與種植植物生長週期間的關係。
- (2) 邀請相關民族植物研究專家與部落耆老對談，從訪談中記錄彙整出以前的植物種植或原始生長樣貌，協助植物的復育。
- (3) 藉由以上調查結果，期望在濕地生態環境營造的過程中，兼顧不同動、植物種類的多樣性與功能性，以達成 一個活的濕地生態循環系統為目標，間接作為部落中下一代孩子環境教育的基礎。

3. 水梯田生態環境藝遊空間的規劃與建設：

- (1)農夫市集——提供當地農民週休、假期一個販售空間，並辦理-農民廚房活動-除了農業品的販售外，藉由農民為遊客代煮方式，增加農民收益及銷售通路。
- (2)Mimaan文化商品空間規劃與設計——推廣濕地友善作物之銷售平台，例海稻米、輪繖草、大葉田香等精緻伴手禮及地方工藝品之展售。(Mimaan-阿美語「什麼」之意)。
- (3)視聽室設備與閱讀室——水梯田生態環境導覽窗口、濕地友善教育推廣中心及本計畫執行地點辦公室。
- (4)牛棚規劃與搭建——找回溼地生態農村景象，並辦理-牛糞屋建築-體驗活動與環境教育動動手及Tararoko探索活動。(Tararoko-阿美語「屋外夜間活動」之意)

4. 水梯田溼地生態環境裝置藝術活動：

邀請5位在地藝術家不同領域的駐地創作，駐村起訖暫定為7月，駐村期以1個月為原則。透過作品融入自然與自然對話，並透過不同文化衝擊與創作領域，讓石梯坪成為具備國際視野的創新農田村落。

5. 米粳流部落格 (blog) 網站行銷平台與資料維護管理，記錄本計畫的活動與各項進度，隨時更新維護部落格。
6. 赴日本琵琶湖周邊山村聚落觀摩水梯田生態社區之規劃及運作，並進行技術交流與經驗分享，參訪及交流重點包括：
 - (1) 里山社區組織架構及運作方式。
 - (2) 里山社區組織之財務狀況。
 - (3) 政府支持方式及資源挹注。
 - (4) 社區推動里山之有形及無形收益。
 - (5) 與日本相關學界進行專業交流。
 - (6) 本計畫推動之經驗分享。

二、執行地點:港口部落-(1)石梯坪溼地復育區



(2)石門-傳統植物種植示範區



三、101 年度林務局補助計畫期中報告摘要

一、計畫名稱：101 年花蓮豐濱港口水梯田溼地生態三生產業生根計畫

二、計畫編號：101 林發-07.2-保-07

三、執行單位：花蓮縣豐濱鄉原住民觀光產業發展協會

四、計畫目的：

1. 濕地生態三生產業生根計畫
2. 濕地動、植物生態田野監測、水梯田人文歷史訪談記錄撰寫
3. 水梯田生態環境藝遊空間的規劃與建設
4. 水梯田濕地生態環境裝置藝術活動
5. 米粳流部落格（blog）網站行銷平台與資料維護管理
6. 赴日本里山倡議發源地觀摩參訪，拓展國際合作網絡

五、實施方法、步驟與期程：

編號	項目	8 月底止 期程進度	工作內容
1	濕地生態三生產業生根計畫	水稻種植與傳統植物復耕及濕地環境營造	1.6 公頃水稻種植及傳統植物復育。
		80%	2.水梯田生態友善農法輔導與觀摩活動。 3.研發、設計及品牌的建立。 4.邀請有機專業人士輔導並宣導在地農民以自然農法耕作。
2	濕地動、植物生態田野監測、水梯田人文歷史訪談記錄撰寫	石梯坪地區動、植物記錄與監測	1.生物類群的調查、監測並記錄種類、數量與種植植物生長週期間的關係。
		60%	2.部落耆老或老農民訪談記錄與撰寫
3	水梯田生態環境藝遊空間的規劃與建設	農產品販售區、生態環境導覽藝遊空間修繕	1.農夫市集(農夫廚房)設置點規劃與修繕。 2. Mimaan 文化商品空間規

		50%	劃設計與修繕。 3.水梯田生態環境導覽窗口、濕地友善教育推廣中心規劃設計與修繕。 4.牛棚規劃與搭建。
4	水梯田濕地生態環境裝置藝術活動	藝術家駐地創作	2012 米粃流溼地裝置藝術營駐地創作營
		50%	
5	米粃流部落格 (blog) 網站行銷平台與資料維護管理	年度相關活動資訊站	記錄本計畫的活動與各項進度，隨時更新維護部落格。
		50%	

六、經費支用情形：

總經費(元)	實支經費(元)	支用率(%)
2,700,000 元	1,620,000 元	60%

七、完成進度及重要成果：

(一)、濕地生態三生產業生根計畫：

- 1.已恢復濕地友善作物種植，包括6公頃水稻(海稻米)、輪繖草、大葉田香1公頃面積等，並完成海稻米包裝研發、設計及品牌的建立。
- 2.完成二期稻，面積 1.5 公頃，種植糯米並自行育苗。種植地點秀山段以南，地號 86、87 及石門段以北 827，共 3 筆，其餘梯田只放水，保持溼地狀態。秀山段，加勒比海民宿以北，地號 84、83、82、81 種植蔬菜類作物及傳統野菜。
- 3.由花蓮農改場技術指導並提供處理病蟲害等相關問題及土壤、水質之檢驗。
- 4.以實際觀摩和學習有機資材製作，完成面積4公頃所需之伯卡西(bokashi)有機肥。
- 4.邀請日本微生物專家星野先生指導綠生農法相關課程。

(二)、已完成水源、水路、水梯田之濕地動、植物監測與記錄。水梯田人文歷史訪談記錄持續進行中撰寫。

(三)、水梯田生態環境藝遊空間的規劃與建設：

- 1.完成農夫市集設置點之合作契約與修繕規劃，預期10/2日完成主要

架構與內外觀裝置，目前已開放鄰近社區報名並宣導參與農夫市集之合作規範。

2.已完成 Mimaan 文化商品空間設計與修繕，預期 9 月 20 日開放東海岸文創藝術家參與商品展售。

3.已完成濕地友善教育推廣中心、水梯田生態環境導覽窗規劃與設計，空間正在進行修繕與裝置中。

4.已完成牛棚搭建規劃與設計，但尚未取得地主同意，目前正在協商中。

5.已委託專業人士設計相關文宣品與製作。

(四)、2012 米粃流溼地裝置藝術營駐地創作營：已完成藝術家遴選申請，9/14 藝術家名單確定，9/21 創作營進駐，已完成地景說明牌架構設計，目前正在進行中。

(五)、米粃流部落格 (blog) 網站行銷平台與資料維護管理：計畫相關訊息持續更新中。

八、檢討與建議：

1. 花蓮農業改良場的技術指導，協助不少病蟲害等相關問題。但對於專業的指導，農民吸收的能力有待加強，加上耕作者年齡偏高及語言上的隔閡，技術轉移與農業相關資訊，還須要持續的宣導。例如有機認證相關訊息及產銷班的制度等。

2. 今年參與一期稻的小農總共 26 戶，有的年紀大無法下田工作，由部落其他人代耕，人力支援與必要的農機具租借成本，對梯田剛復舊或復耕的小農來說，是一項重擔。尤其面對梯田的限制，無法使用大型農機具操作，大部分得要靠人力，又小型農機具租借不易且成本比一般平原水稻田高出 2 倍之多。首次體會到有機農高成本的耕作方式議論紛紛；加上產量差距與評估，已有些農民考慮恢復休耕補助的申請。今年一期稻種植面積共 6 公頃，稻穀產量共 1 萬 2 仟公斤，碾完後大約 7000 公斤。產量不如預期大致分為；整地時破壞原本表土結構，水田施工時表底土不均勻，加上大型曳引機不易租借，小型曳引機翻的不均勻，加上種植面積的擴大及自然農法人力支援的缺乏等因素，生產不如預期。

3. 碾米的困擾；有機碾米廠不服務未取得認證的有機農。目前積極籌募一台碾米機，並尋找贊助商的協助，提供小農日後使用。也積極宣導農民成立產銷班，爭取農機具的資源補助。

四、執行成果

1. 濕地生態三生產業生根計畫

執行照片	照片說明
	2012 年復舊面積 6 公頃。 每戶必須先將田埂除草，以便機械可以清潔的整出界線。(D 區)
	這片荒野即將要復舊與復耕，地主常年居住都市，願意讓代耕者照顧水田，這是件遊說很久的一家，終於同意加入復育的行業。(D 區)
	縣府工務，開來挖土機，開始田埂修繕，部落居民開始明白，復耕團隊的決心。(B 區)
	6 公頃的面積，有 5 公頃的原水田沒了田埂，逐一完成。(D 區)

執行照片	照片說明
	機械無法完成的動作，由大家幫忙，除草外也要人力修繕田埂。(D 區)
	最後翻耕機主人說:下次不會來，太難做，機器會陷的太深，土壤又太軟，好不容易勸說才留下，這時大家很擔心明年怎麼辦? (D 區)
	翻耕機+人工徒手整地。(D 區)
	秧苗機只選擇坪面較大且土壤不能太軟，其他仍要人工。(C 區)

執行照片	照片說明
	從南到北(ABCD 區) 逢梅雨季，除草大隊花了 1 個月時間完成。(A 區)
	這景象好不容完，其他未翻耕的面積，機械主人已經無法說動，堅持不繼續，復育團隊也盡力。(B、C 區)
	玉里李文煌有機育苗場，是花蓮農改場特別推薦，品種-台梗 4 號香米。
	C 區大部分都由人工插秧，插秧機根本無法下去，即便是重量最輕的仍會陷入，無法動彈。

執行照片	照片說明
	最認真的老農民 faki。(D 區)
	農民加油，請來部落婦女一起完成任務。(C 區)
	一邊插秧，男的農夫隨時要整水平。(C 區)
	縣府的工程，農民看了都搖頭，凹凸不平，最後放棄。(B 區)

執行照片	照片說明
	這一畝田，朋友們的體驗，玩完了，還是要重來。(B 區)
	她說:不要再叫學生來體驗，從整補秧要費很多時間...(B 區)
	但部落小朋友玩的很開心，媒體也拍的很用心。(B 區)
	雖然是部落農村的小孩，但都是第一次下田。(B 區)

執行照片	照片說明
	一星期後的秧苗(A 區)
	二星期後的秧苗。 花蓮農改場觀摩活動(A、B 區)
	一個月的秧苗。(A、B 區)
	第 3 個月後的秧苗。農民開始除田埂的草。(D 區)

執行照片	照片說明
	全面「零」農藥的種作，秧苗的成長不是很理想，這個時候-伯卡西(b o k a s h i)有機肥，綠生菌土壤資材開始使用。(B、C區)
	徒手除草，從南邊到北邊，邀請大家來幫忙，無薪，要到等收割後再分稻穀。(A 區)
	第 106 天，稻穗已逐漸成熟。(A 區)
	8 月底準備收割，看的出來今年收成並沒預期的好，大家都是老農民教出來的一年級。(D 區)

執行照片	照片說明
	金黃的稻穗，美的很真實，耆老說的黃金海岸隔了 20 年，帶著回憶的眼神與喜悅的心情，期待收割到來。(D 區)
	金黃的稻穗加上藍天與深藍的海，在台灣最美的東海岸，「海稻米」即將收成。稻浪與海浪就這樣相互尊重的存在著，這孕育著部落人的土地與海，感恩的心是自然是單純的，「珍惜」必存在每個子孫的心裡。(D 區)
	婦女帶著「輪繖草」自製的「太陽蓆」防強烈的陽光，20 年後的今天仍不忘帶在身上。(D 區)
	收割機第一道痕跡。(D 區)

執行照片	照片說明
	割下的稻梗豐富且珍貴的有機質材。 (A 區)
	「農用車」載著人工收割的稻子「餵」給機器吃(俗語)，代替人工脫穀，一半機器一半人工，就這樣完成了。(A 區)
	開心的農民，快樂的心情，寫在臉上，男丁搬運，婦女處理機器收不到的地方。(D 區)
	32 戶農民持有的土地面積不同，烘乾後，每一包稻穀階要秤量，記錄重量，依傳統的互助比例分給每個農民。 (升火工作室)

執行照片	照片說明
	準備碾米，再次計算數量。這個時候多數農民自己親自點一點。 (升火工作室)
	碾米廠-4 趟的運輸費，請部落有貨車的居民載運，收費方式「換白米」以節省開支。(升火工作室)
	光豐農會碾米場。
	光豐農會碾米場。

執行照片	照片說明
	花蓮農業改良場 蔡依真說明病蟲害等相關問題及土壤、水質之檢驗等。(升火工作室)
	花蓮農業改良場觀摩會。 林泰佑說明水稻栽培改良、水梯田水量的調節與蟲害防治及有機質材的運用。(升火工作室)
	花蓮農業改良場觀摩會。 宣大平說明農改場協助的辦法與資源的申請。
	花蓮農業改良場 場長黃鵬、副場長范美玲及相關業務人員和部落農民討論現況及未來本場協助範圍。 (升火工作室)

執行照片	照片說明
	由花蓮農業改良場的技術指導，收割前場長黃鵬先生帶大家來觀摩，和在地農民一同分享這一期的收穫。 石梯坪復育區的成功，花蓮農業改良場是功不可沒，研考業務宣大平、稻作研究室林泰佑、蔡依真黃佳、潘昶儒及稻作研究室的同仁，每週必到的指導方式，是剛起步的復育團隊的良師，雖然傳統專業(老農民)與農良場的專業，有時會有認知上的差益。(A 區)
	
	米之神水稻工作坊-微生物菌的栽培 8 月中旬泰國米之神基金會（KKF）」執行長 Daycha 至花蓮壽豐鄉志學村大愛農場，農民參與課程中，說到這些白白的微生物菌不就是家附近、山區常遇到的嗎..
	港口國小校長帶全校師生來「達魯岸」聽故事與深入了解祖先們在傳統建築上的智慧。

執行照片	照片說明
	花蓮農業改良場技術指導團隊跟農民討論有機認證及產銷班的成立。 (mimaan 藝文空間)
	觀摩活動-邦查有機農場主人蘇秀蓮的導覽與課程:有機栽培與人力的運用。農場面積比石梯坪復育區小,但種植的品項多達 20 多項,種植方法依早期傳統原住民視季節時期輪作,不同的是多了培養土與微生物菌,讓生產數量增加。
	觀摩活動-墾丁國家公園。 認識海陸動、植物的棲息環境。
	觀摩活動-墾丁國家公園-遊園及導覽。這裡最特別的是導覽人員均為在地人,當天導覽員年齡大概有 70,精彩的内容是因為他們從小就認識這邊的環境,用簡單易解的方式以故事帶動這群東部來的農民。最後大家的結論是這裡的環境跟石梯坪一般,動、植物都很相同。

執行照片	照片說明
	觀摩活動-墾丁社頂部落的餐點與社頂部落發展文化促進會總幹事的導覽說明。
	綠生 BOKASHI 伯卡西堆肥製作課程: 以實際觀摩和學習有機資材製作,完成面積 4 公頃所需之綠生堆肥伯卡西(b o k a s h i)有機肥。
	b o k a s h i 需要與綠生菌搭配使用,才能發揮最佳效果,透過微生物作用把b o k a s h i 的營養分解給植物吸收。 原料種類: 米糠/魚粉/雞肉骨粉/海鳥磷肥/黑芝麻粕/豆腐渣/蚵粉/粗糠/炭化稻殼/發酵大蒜等,加入綠生1號/綠生6號/糖蜜/井戶水(不能用自來水)混合均衡即可。(放置於陰涼處2星期後方可使用)
	備註:部落農民第一次參與課程,有人說這些材料是農耕時代難得才有的食材,用在土地上實在可惜,有的農民說土地要吃的比人還要好,世界變了,種植方式也都變了。

品牌的建立：



左上圖象徵水梯田溼地
左下圖象徵大葉田香的復育區
右上圖象徵輪繳草的復育區

米粳流

米粳流說故事

「米粳流」在阿美語為「互助」的意思，我們希望延續「米粳流」的精神，推廣在地傳統產業與濕地生態。

花蓮縣豐濱鄉太平洋畔的石梯坪，原本是阿美族世耕的美麗梯田，有著波光粼粼的濕地生態與四季變化的稻海景觀。30年前卻因為人口外流與水路損毀而逐漸被棄耕，最後成為荒煙蔓草。

2009年，我們重新修復水路，並著手石梯坪水梯田的復育。

「米粳流」是復育計劃的名稱，也是水梯田復育與濕地生態復育後的產業品牌，包含我們所希望推廣的海稻米/輪繳草/大葉田香等三種傳統水生作物，以及梯田濕地的生態體驗。

米粳流

關於海稻米

【海稻米】是臨海生長的稻米，它聽海唱歌，聽海長大。因石梯坪水梯田復耕後而賦予此名，它不僅是這片土地重生的代表，更是過去在這片土地世代耕種的阿美族人的希望。

面積十多公頃的石梯坪水梯田，因地形限制，多數田區只能仰賴小型機具與人工種植，所有的農務也都是由部落族人合力共同完成。

為了使這片土地能夠永續經營，我們使用友善的自然農法，不但種植出健康好米，更營造出生機盎然的濕地生態，讓石梯坪水梯田除了農業生產，也找回多年不復見的生物多樣性，我們也有機會重新學習如何與自然共生。

往花蓮
● 石梯漁港
台11線
石梯坪水梯田
往台東

健康食。食好米

海稻米的產品

	簡單包裝	伴手禮 嚴選包裝
海稻米600g	80 元	150 元
海稻米1kg	120 元	180 元
海稻米2kg	240 元	300 元

聯絡與訂購
電話：03-8781533
Email：barson1437@yahoo.com.tw
<http://cspoorip.blogspot.tw/>

執行照片	照片說明
	
	
	圖片 1 工作夥伴-海稻分裝 圖片 2 真空包裝 圖片 3 糙米 2kg 包裝備真空 圖片 4 挑米與分裝
	

執行照片	照片說明
	
	米粳流-海稻米的品牌的建立，是經營團隊的首要重點。今年度的收成 13200 公斤(乾穀)，60%比例是農民或代耕者的收穫，40%打海稻米品牌與銷售。從包裝設計、外包裝製作、宅配服務均本地方開發，忙亂的手腳，也是學習的開始。
	在一個逐漸凋零、老人他的部落，要落實地方產業，從生產到通路，對部落人來說，是難得經驗也非常辛苦，如果沒有林務局的資源與各官方的協助及媒體效應，海稻米的銷售根本無法達成預期的目標，面對未來仍抱著「觀望」的農民，這條路得要認真的學習。
	老人化的部落，勞動能力少了，到目為止，水梯田復耕了 50%(6 公頃)，尚待復舊的 50%(6 公頃)，人力又是一大挑戰。
	今年，海稻米品牌受到各方的關心與支持，但從基本的營運計算，生產成本仍是負的情況，未來若沒有政府資源，處於自行營運的情況，這些小農基本上是沒有利潤可言，經營團隊勢必要想出附加商品，例如海稻米研發的附加產品或創造環境資源的附加價值才可。

傳統溼地作物-輪繳草

執行照片	照片說明
	傳統水生植物-輪繳草: 2011 年於石示範區種植，2012 年夏好收成，同時也開放給部落人一採集。 當女性耆老到達現場，多數抱著怎麼可能的態度來看這大量種植的輪繳草，直接的反應是;採集後，這夏天是否能夠曬得乾的問題。
	舒米教學: 輪繳草的運用 傳統的功能大致是草蓆及工作用的太陽蓆，教學主要的目的是利用輪繳草的特性「軟」來變化，採集後要立刻進行剖半，視用途剖面積再日曬，後備存。
	輪繳草日曬期要 30 天左右，期間不能淋到雨水。
	輪繳草第 28 天的情形。

執行照片	照片說明
	舒米課程: 輪繳草的故事 早期農耕時代,部落農民每戶人家幾乎都有種植,種植地點就在水梯田的最低處,順勢的水流可以讓輪繳草生長。海岸阿美族,夏季沒有人睡屋內,自製的草蓆大大小小每人一件,晚上到了,人手一帶就是睡床。
	台東嘉蘭部落參訪團: 參訪團體多數老人,對輪繳草的記憶仍舊,只是他們無法相信這個時代還有人復育且製作,在現代「地毯」很便宜的觀念下..
	花蓮部落大學-輪繳草 DIY 課程: 為增加輪繳草的附加價值,DIY 能帶來經濟效益。 今天的實作部分是一張傳統編織的桌蓆,為這群學生的到來,工作團隊必須製作編織架及「撿石頭」,石頭的用途是編織結構所需的固定重量,簡單的器皿及簡單的編織技巧,很適合推廣為部落特色產業。
	

執行照片	照片說明
	藝術家陳淑燕老師的課程：天然染料的運用。 1.剖半完成的輪繖草先煮沸，撈起再放入染料浸泡 1 個晚上。 2.撈起日曬，備用。
	輪繖草切片日曬
	婦女一邊曬輪繖草，一邊捻線，備好材料以應 DIY 課程。
	單一輪繖草可以變化的色彩也可以很豐富，但從生產到可使用，超手工的作業，並不符量產的結構，未來必須由機械代勞方可節省成本。

執行照片	照片說明
	部落婦女編織草蓆。這個畫面從 50 年代之後漸漸消失，輪繳草成功復育後，採收期開放部落人自行採集，相當受到好評。
	大型的草蓆，在部落仍有內需市場，近期的窗簾系列比較有賣點，但仍要面對遇潮濕的天氣，產品會發霉的情況，堅持天然就好的作法，製作處理不使用化學藥劑，必須尋找解決方法，已跟工藝研究所反應，近期內應會收天然處理方式。
	輪繳草桌上裝置
	一張漂亮的桌蓆，簡單，色澤溫暖，適當一般家居。

傳統溼地作物-大葉田香

執行照片	照片說明
	大葉田香為東部海岸阿美「釀酒」最佳香料，是古老的原生溼地植物，早期牛耕零農藥的時代，部落女性耆老會在春耕種植田香，夏季收割除了金黃的稻穗+珍貴的田香，釀酒季也即開始了，一場豐收的巴克浪(豐收儀式)漂來陣陣香氣，也是部落分享優雅的飲歡時刻到來。
	今年由石門示範區，將部分的大葉田香移植至石梯坪復育區，實驗其存活率。
	田香採收期。
	清洗後再將葉片採下分裝。 8 月經由台灣自然工法基金會，協助本部落開發田香產業的可能性。

執行照片	照片說明
	將田香搗碎，準備釀酒的酵母菌。 圖中這位女性耆老，是部落頭目夫人，年齡 84，自 13 歲就開始學習製酒，也是大家的老師。
	田香汁液過濾。
	米搗碎後過濾。
	田香汁液+米粉攪拌備用。

執行照片	照片說明
	糰成湯圓形，放置陰涼管，3 天之後再看看是否成功的長出一層白霧般的好菌，再放置 3 個月，就可以釀酒了。
	右上角-酵母菌 右下角-田香開花 左上角-田香田 左下角-糯米酒
	低溫烘乾後，磨成粉狀的田香。
	細部田香粉。

2. 濕地動、植物生態田野監測

水梯田濕地生物調查隨不同季節農務排灌水狀況而有所不同，目前以鳥類、哺乳類及蛙類調查為主，分水田與水圳和水源頭兩種環境每個月進行1~2次晨昏與夜間調查。於今年七、八月請專家協助作過一次全面性的陸生昆蟲掃網普查，由於昆蟲數量龐大，目前尚未完成三種樣區（水田、休耕濕地、水圳）共12個樣品的全部分類資料。水生植物則隨季節與不同階段農務狀況而不同，記錄與採集的種類尚待確認。

鳥類調查結果除了少數過境鳥之外，其餘大多為留鳥，到十月共記錄過30種鳥類，分別是水圳和水源頭環境11種：烏頭翁、小卷尾、五色鳥、小彎嘴、紅嘴黑鵯、白鵯、竹雞、灰鵯、鳳頭蒼鷹、大冠鷲、軍艦鳥；水田附近環境31種包括：斑紋鳥、烏頭翁、毛腳燕、白鵯、黃眉黃鵯、綠繡眼、小彎嘴、大彎嘴、黑枕藍鵯、灰頭鷓鴣、褐頭鷓鴣、麻雀、白腰文鳥、紅鳩、朱頸斑鳩、白尾八哥、樹鵲、灰胸秧雞、白腹秧雞、緋秧雞、彩鵲、田鵲、小白鷺、黃頭鷺、小環頸鴿、鏞鴿、藍磯鶇、斑點鶇、紅尾鴿、日本夜鷹和白翅黑燕鷗，鷺 or 灰澤鷺？

水圳與水田兩種環境的兩棲爬蟲類分別為水圳有：褐樹蛙、澤蛙、日本樹蛙、黑框蟾蜍、拉度希氏赤蛙、龜殼花、雨傘節、赤尾青竹絲、斯文豪氏攀木蜥蜴9種；水田環境有腹斑蛙、白領樹蛙、澤蛙、虎皮蛙、小雨蛙、莫氏樹蛙、黑框蟾蜍、盤古蟾蜍、錦蛇和雨傘節等10種，兩種環境共記錄16種兩生類。

陸生昆蟲數量豐富，11個目中以同翅目和半翅目數量最多，蜻蛉目至少有7種：善變蜻蜓、細紋青蟬、侏儒蜻蜓、紫紅蜻蜓、杜松蜻蜓等。蝴蝶則有黑鳳蝶、孔雀蛺蝶、黑脈樺斑蝶、台灣小波紋蛇目蝶、琉球紫蛺蝶、白波紋小灰蝶、紫斑蝶、青斑蝶等。

水源地附近曾發現多次其他哺乳動物痕跡如山羌、山豬、食蟹獐、鼬獾腳印等，水田附近也撿拾過月鼠屍體與不知名動物腳印。水生動物方面以蝦籠調查過2次水源頭溪裡的生物，記錄到貪食沼蝦(過山蝦)與另外三種溪蟹：字紋弓蟹、拉氏清溪蟹、凶狠圓軸蟹，由於水圳部份以接管方式引水，田間還沒見到蝦蟹類，未來會持續觀察。水生昆蟲與魚類部份將於十月左右邀請專家協助調查。總括而言，從三月整地翻耕開始，水進來的環境蛙類的活動頻繁，隨著季節、耕作時節，水量的多寡稍有波動，但以目前復耕狀況來說，有部份休耕地鑲嵌在大片水田間，增加了斷水期蛙類的躲避環境，同時也是昆蟲與鳥兒遮蔭棲息的空間，對生物豐富度有正面效益，也許正因如此，第一期水稻幾乎沒有發生嚴重的蟲害。

附表 1. 目前陸生昆蟲水田採樣品的分析結果之一：

水田陸生昆蟲	數量（隻）
蜻蛉目	22
直翅目	29
同翅目	213
半翅目	322
鞘翅目	4
雙翅目	77
彈尾目	24
纓翅目	8
脈翅目	1
鱗翅目	8 種以上
膜翅目（蜂）	2 種以上

附表 2. 各月份調查資料記錄

月份	水圳與水源地 鳥類	水田濕地 鳥類	兩生類	蝴蝶
三月	小卷尾	鏽鵝	澤蛙	小灰蝶
	五色鳥	斑紋鳥	日本樹蛙	青斑蝶
	小彎嘴畫眉	烏頭翁	白額樹蛙	
	鳳頭蒼鷹	白鵲鴿	褐樹蛙	
	紅嘴黑鵝	環頸鴿	斯文豪氏攀木蜥蜴	
	白鵲鴿			
	竹雞			
	灰鵲鴿			
	烏頭翁			
	大冠鷲			
四月	烏頭翁	小白鷺	澤蛙	孔雀蛺蝶
	五色鳥	黃頭鷺	白額樹蛙	蛇目蝶
	紅嘴黑鵝	烏頭翁	黑框蟾蜍	
	竹雞	斑紋鳥	拉度希氏赤蛙	
	洋燕	樹鵲	日本樹蛙	
		朱頸斑鳩		
五月	小卷尾	烏頭翁	日本樹蛙	
	五色鳥	斑紋鳥	澤蛙	
	麻雀	麻雀	白額樹蛙	

	烏頭翁	白尾八哥	黑框蟾蜍	
	洋燕	綠繡眼	小雨蛙	
		朱頸斑鳩		
		紅鳩		
六月	紅嘴黑鵯	斑紋鳥	白領樹蛙	
	黑枕藍鶇	烏頭翁	澤蛙	青斑蝶
	五色鳥	白尾八哥	日本樹蛙	端紅？
	竹雞	白腹秧雞	黑框蟾蜍	紫斑蝶
	樹鵲	黑枕藍鶇	拉都希氏赤蛙	黑鳳蝶
	麻雀	灰頭鷓鴣	斯文豪氏攀木蜥蜴	蛇目蝶
	洋燕	紅嘴黑鵯	小雨蛙	
	小卷尾	小彎嘴畫眉	雨傘節	
	烏頭翁	褐頭鷓鴣		
		朱頸斑鳩		
七月	翠鳥	大冠鷲	虎皮蛙	孔雀蛺蝶
	烏頭翁	烏頭翁	澤蛙	黑脈樺斑蝶
	紅嘴黑鵯	五色鳥	黑框蟾蜍	台灣小波紋蛇目蝶
	雨燕	黑枕藍鶇	白領樹蛙	琉球紫蛺蝶
	白鵲鴝	灰頭鷓鴣	腹斑蛙	白波紋小灰蝶
	五色鳥	褐頭鷓鴣	雨傘節	紫斑蝶
	黑枕藍鶇	斑紋鳥		青斑蝶
	洋燕	綠繡眼		細腰蜂
		小彎嘴		善變蜻蜓
		白腹秧雞		紫紅蜻蜓
		麻雀		侏儒蜻蜓
		白尾八哥		杜松蜻蜓
		白腹秧雞		
		朱頸斑鳩		細紋青螳
八月	烏頭翁	白翅黑燕鷗	白領樹蛙	
	紅嘴黑鵯	麻雀	黑框蟾蜍	
	五色鳥	斑紋鳥		
	軍艦鳥	烏頭翁		
	洋燕	紅嘴黑鵯		
		白尾八哥		
	樹鵲	紅鳩		
		朱頸斑鳩		
十月	鳳頭蒼鷹	灰胸秧雞	小雨蛙	短腹幽螳 (水源地)
				字紋弓蟹

	大冠鷲	緋秧雞	澤蛙	霜白	貪食沼蝦
	小彎嘴畫眉	彩鵲	虎皮蛙	白痣	凶狠圓軸蟹
	黑枕藍鶺鴒	田鵲	斯文豪氏赤蛙	青斑蝶	拉氏清溪蟹
	烏頭翁	烏頭翁		杜松	
	磯鵲	斑紋鳥		中華珈螳	
	小環頸鴿	白腰文鳥		蛇目蝶	
	紅鳩	白尾八哥		紫斑蝶	
		鷺 or 灰澤鷺?			
		日本夜鷹?			
11 月	大冠鷲	紅尾鵲	莫氏樹蛙		
	烏頭翁	彩鵲			
	紅鳩	烏頭翁			
	紅尾鵲	麻雀			
	藍磯鵲	斑紋鳥			
		藍磯鵲			
		斑點鵲			
		毛腳燕			
		小環頸鴿			
		白尾八哥			
		鷺 or 灰澤鷺?			

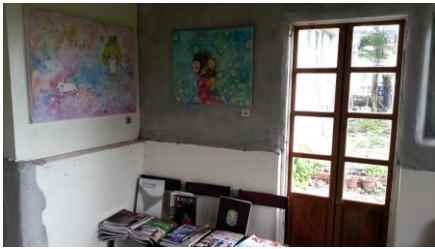
執行照片	照片說明
	C 區-P1240777 田裡的鳥巢 3 (斑紋鳥)這景象是 20 年來難得的 劃面)
	C 區-P1240777 田裡的鳥巢 3 (斑紋鳥)
	B 區-小白鷺 石梯坪溼地復育以來最多的鳥類
	B 區-P1260085 鳥腳印

執行照片	照片說明
	B 區-P1260902 鷦鷯 超現實的景象，真是美。
	復育之後，許多不知名的鳥類都飛來覓食。
	麻雀
	

執行照片	照片說明
	紫紅蜻蜓
	青斑蝶幼蟲
	蛇目蝶
	杜松蜻蜓

3. 水梯田生態環境藝遊空間的規劃與建設

執行照片	照片說明
	原倉庫改造成藝文空間，拆除工作。
	粉刷，進木料準備。
	文創品/展示架製作
	藝文空間主結構完成。

執行照片	照片說明
	海稻米展售區
	海稻米
	部落文創品展售區。
	部落文創品展售區一角。
	部落文創品展售區一角。

執行照片	照片說明
	視廳室拆除整理。
	施工材料進場。
	室內拆除劃面 1
	室內拆除劃面 2

執行照片	照片說明
	空間施工圖
	粉刷過程
	折門式門窗施工
	施工過程 1
	施工過程 1

執行照片	照片說明
	藝術營論壇
	東華大學藝術系繪畫展
	展覽
	部落文創展
	11 月 2 日農政媒體記者團參訪活動， 講者:林務局保育組組長管立豪

執行照片	照片說明
	農夫市集施工/木料進場
	施工過程
	結構初形
	屋頂結構施工
	屋頂茅草施工

執行照片	照片說明
	農夫市集平日蔬果展售
	週末菜農市集
	週末菜農市集 1
	農夫廚房

4. 水梯田濕地生態環境裝置藝術活動

壹、 為推廣花蓮縣豐濱鄉藝文活動的發展，並活絡地方特殊人文的推展，系列駐村活動地點將在港口部落石梯坪，於部落主要農田命脈區「石梯坪溼地復育地區」為基地。

本活動藉由駐村藝術家，使用不同創作媒材的裝置藝術在一片豐饒的梯田為舞台，以創意、有機、環保的手法，應用身邊可取得的素材完成作品，並透過部落傳統文化與原有生態知識結合，創造融合自然與藝術的自然對話，用心(新)讓石梯坪的溼地生態有新的風貌。

除了石梯坪溼地生態的營造，藝術營的活動希望逐年辦理，創造地方多樣性產業的發展。將傳統文化與智慧（生活層面）、以固有生活環境－濕地生態為舞台（生態層面），透過文化藝術創作及溼地生產（生產層面）互相結合來達成目標，找回部落文化傳統生活、生態、生產間的和諧相依，並進而鼓勵族人回到這片土地，傳承、開創以傳統智慧運用於現代生活的部落新願景。

貳、 計畫執行情形：

一、執行地點:東海岸石梯坪溼地復育地區(台 11 線 64K)

二、活動名稱:米粳流 溼地裝置藝術營位置

三、藝術營創作時程：2012 年 9 月 28 日至 10 月 18 日止

四、開幕記者會：2012 年 10 月 20 日下午 2:00-9:00

五、作品展覽期：2012 年 10 月 20 至 12 月 30 日止

六、參加人數：200 人

七、執行概況：

2012 年米粳流 溼地裝置藝術營活動自 9/28-10/20 日，國內參與藝術家共 9 名，外籍 2 名，共 11 位，創作領域分別為視覺藝術、文創類等..，藝術營期間邀請各藝文學術界專家參與論壇及藝文團體參訪、藝術家工作坊等活動。展覽期間，以臨海、濕地生態為背景的展覽空間，是台灣少見的景象，也是港口部落未來藝文空間主要的發展與潛力。

參、自我優劣評鑑：

一、優點：

- (一) 石梯坪地區除了觀光、農業的復甦外，另類的藝文活動，讓地方活絡是永續發展的重要項目，藉由國內外藝術家的作品及創作平台，豐富地方色彩，發展東海岸藝文的發展，是急迫性且要持續的目標。
- (二) 石梯坪溼地復育區種植水稻外，未來持續發展並種植傳統水生植物。但因天候、地理環境之故無法種植 2 期稻，因此每年下半年度發展藝文類空間的可行性是具有潛力的。

二、缺點：

- (一) 本年度藝術營因經費有限，工作人員比較缺乏之故，只能以拍照記錄，無動態記錄。
- (二) 雖然地方發展藝術營是未來的趨勢，但因生活機能不如都市，食宿費用過高，是承辦單位未來必須考量參與人數的多寡。

肆、檢討與建議

一、與原訂計畫之落差：

- (一) 原定計畫，藝術家人數為 10 名，參與者 11 名，增加 1 名。
- (二) 參與人數比預期的多，因此餐費預算增加。

二、本年度工作人員配置 1 名記錄人員，已拍照記錄藝術家創作過程。

三、改進意見：

- (一) 石梯坪復育區發展相關藝文活動的可行性高，發展潛力無限，持續性的資源進駐是未來地方人努力的方向。
- (二) 希望在地藝術家更要積極創作，地方發展要靠大家的努力。

伍、結論

無論是藝術家創作期或近期的展覽區，許多路過車輛，因水梯田上的裝置藝術而停下走走看看，像機嘎..嘎.. 嘎拍個不停。可見一般水梯上的裝置藝術是具有相當的潛力與發展。可惜的是水梯田溼地的展覽，無法吸引僅 200 公尺距離的石梯坪遊憩區的陸客們，是一種遺憾。

執行照片	照片說明
	藝術營儀式/部落頭目祈福
	藝術家合影
	藝術家論壇
	

執行照片	照片說明
------	------

	2011 藝術營回顧/藝術總監廖柏森
	藝術家工作討論
	藝術營期間記者媒體訪談
	法國藝術家 Jean-Paul

執行照片	照片說明
-------------	-------------

	港口頭目參與藝術營
	藝術家工作討論
	慈濟大學傳播系參訪活動
	2011 年藝術營回顧作品

執行照片	照片說明
-------------	-------------



作者: 達耐・達立夫

作品材質: 漂流木

作品名稱: 重現豐收

作品說明:

在過去務農的時代，每年都有二期稻作，可以看見族人在田中割稻，以及一包一包裝滿稻米的麻布袋。而今，明明田都還在，小孩子卻看不到過去豐收的景像。達耐有感於現在 Mipaliw (互助) 的畫面已不復見，部落的精神似乎也慢慢消失…。



作品完成

執行照片

照片說明

	作者: 撒部・噶照 作品材質: 漂流木 作品名稱: 生命的延續 作品說明: 石梯坪的水梯田二十多年沒有耕種,現在田地重新復育,溼地的生態已經改變,有水、青蛙、白鷺絲,甚至其他小生物都出現了,還有我不知道的植物。雖然如此,但總覺得田裡好像少了些什麼?在記憶中,田裡的牛糞中,會長出不起眼的香菇,試想,若把牛糞菇放大之後,會變成什麼樣子呢?
	
	
	品 完 成

執行照片	照片說明
------	------

	作者: 陳勇昌(嘎令・里外) 作品材質: 竹 作品名稱: 鷹・影 作品說明: 小時候大人農忙 Mipaliu(互助), Kaling 會揹著弟弟妹妹在田梗間、在稻香中奔跑遊玩。有一次一隻老鷹在他眼前俯衝而下抓走稻田中的麻雀, 這樣的畫面深深印在他的腦海中。對他來說, 老鷹是英勇的象徵, 每每看見老鷹在天空間盤旋, 他都會很開心, 因為麻雀會嚇跑, 這樣稻米就會長得很好, 才會豐收。
	
	
 作品完成	

執行照片	照片說明
------	------

	作者: 馬浪・烏瓦日 作品材質: 漂流木 作品名稱: 人間系列・慶典・出場 作品說明: 每年族人在辛勤耕作收成後，會舉辦 ilisin(年祭)，一方面慶祝稻作豐收，另一方面表達對於祖先的感恩之意。ilisin 開始時，族人會盛裝出場，在長老的帶領上與天地和祖靈對話。此次創作延續《人間系列》作品，將呈現豐收的慶典中，迎賓出場的人們，時而歡樂，時而安靜肅穆，傳承著部落的文化。
	
	
 作品完成	

執行照片	照片說明
------	------

	作者: Jean-Paul Richon 作品材質: 竹、紙漿 作品名稱: 風鳥 Wind Birds
	作品說明: 自許為風之子的 Jean-Paul，創作將運用風的元素，加上他所喜愛的竹材，製作出多款風的樂器，包括：風笛和風弦。此外，喜於即興創作的他，喜歡觀鳥與探索自然界的各種現象，在一次騎腳踏車的過程，鳥叫與蟲鳴勾起創作的動機，隨手可得的點子，結合鳥、獸與聲音的元素遂成為『Wind Birds』。
	
作品完成	

執行照片	照片說明
------	------



作者: 達比烏蘭·古勒勒

作品材質: 鐵絲、漁網

作品名稱: 微因

作品說明:

二十年前經過石梯坪時還看得到田與稻子,直到現在仍能感受到部落的老人與年輕人對於這片土地的疼愛。延續去年的創作《水靈》,此次作品《微因》象徵著一個渺小的基因,它蘊含著生命,它逐漸的成長,試圖提醒人們如何去看待這片土地。



作品完成

執行照片	照片說明
	作者: 歷瓦厄繞・希細勒 作品材質: 漂流木/複合媒材 作品名稱: 續 she
	作品說明: 對於土地，不要去破壞它，因為這一切是借來的。我們來到這個世上，來到這塊土地上，最大的使命就是要保護它，讓下一代可以繼續擁有，生生不息。如果過份要求土地能給予更多，將會造成很大的傷害，到最後會傷害到人本身。
	作品以趕鳥器為元素，加入不環保的素材，是希望能將不好的東西趕走；木頭則代表母體文化，將向守護這片土地的女人致意。
 作品完成	

執行照片	照片說明
	作者: 鄭炳和 作品材質: 廢鐵 作品名稱: 自由女神 作品說明:
	廢鐵藝術，能讓廢棄物有新的生命，也能推廣環保生活的理念。此次作品以資源回收場內的廢鐵作為素材，經過創意巧思，以盡量保持零件原來的樣貌，重新組裝成創意的鐵雕自由女神，希望能為這個地方帶來祥和與自由。
	
	

執行照片	照片說明
	作者: 周仁智(文創類) 作品材質: 茶/大葉田香/海稻米 作品名稱: 烏鐵奉茶—月光賞茶 作品說明: 奉茶是一種社會的關懷、一種感恩與愛的呈現。
	在人們越來越疏離的時代,作者將以茶架構一個溝通的橋樑,讓人們分享彼此生命的體驗,創造出更多生命的可能。此次創作將結合烏龍茶,以及部落特有的海稻米及大葉田香,創製出具有獨特風味的「舒米茶」。
	
	

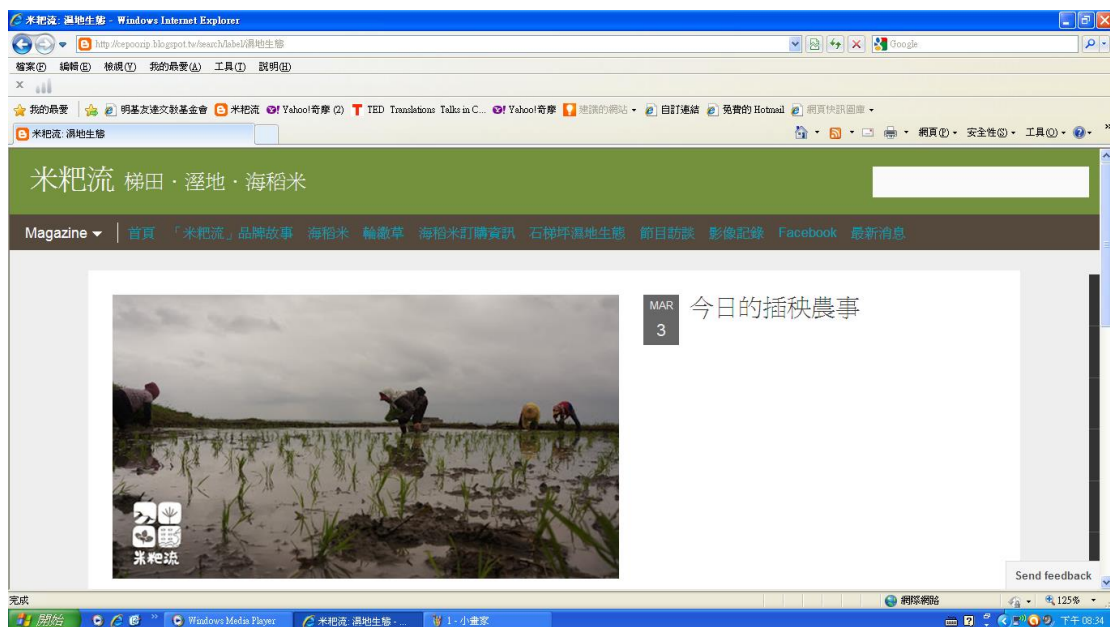
執行照片	照片說明
	作者: Harimoto Takashi (播本 貴) 作品材質: 竹/籐/棕櫚樹 作品名稱: 米塔 Mita 作品說明:
	Hari 在靠海岸山脈邊發現一處可以瞭望 12 公頃的水梯田，以及能他能坐得最久的地方。創作將以米塔和 sasa 為概念，垂直的米塔代表與天地的溝通，是精神的象徵；水平的 sasa 代表與山海的對話，是部落生活歡樂的舞台。坐在這裡悠遊，時而進入稻田間與海岸邊，時而瞭望水梯田的全貌，或望向心中的那一畝田。
	
	

執行照片	照片說明
	作者: 蘇麗真(文創類) 作品材質: 竹、藤皮、紙
	作品名稱: 大紅燈籠高高掛(室內展)
	作品說明: 輕輕吹，竹葉隨意搖擺，陣陣涼風，吹拂我的臉頰，簡單暢快的感覺，我心中充滿感謝，享受這單純的美好..嗨！人生值得好好珍惜！希望借由作品表達我對自然環境的不捨，人類每天不斷的快速破壞，我想盡自己和一群相同理念的創作者，喚醒大眾來共同維護、尊重這片大地，Hi，醒來吧..居住在地球的人類們。
	
	

執行照片	照片說明
	藝術營開幕記者會/藝術家採訪
	日本藝術家 Harimoto Takashi 採訪
	藝術營開幕晚會
	藝術營開幕晚會 1

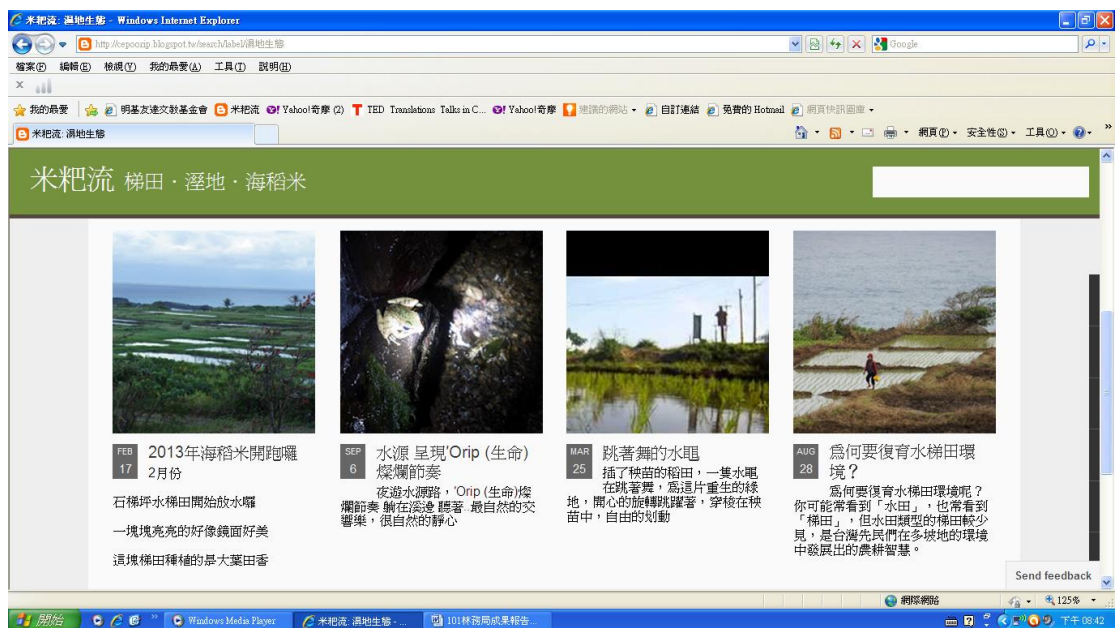
5. 米粳流部落格 (blog) 網站行銷平台與資料維護管理

網址：<http://cepoorip.blogspot.tw/>









6. 赴日本里山倡議發源地觀摩參訪

觀摩照片	觀摩照片
	
	
	
	

觀摩照片	觀摩照片
	
	
	
	